

By Mª del Carmen Esteban Gallego





ÍNDICE

¿Qué es eTwinning?

Países participantes

Registro en eTwinning

Espacios eTwinning

Portales nacional y europeo.

Etwinning Live

TwinSpace

Su objetivo principal es promover el contacto y la colaboración entre centros escolares, ya sea de un mismo país o de distintos países europeos

Forma parte de Erasmus +, el programa de la Unión Europea en materia de educación, formación, juventud y deporte, dentro de la Acción 2: Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas.

Facilita un entorno para el desarrollo profesional docente, el intercambio de ideas y para establecer proyectos educativos sobre cualquier tema del ambito escolar, basados en el trabajo en colaboración, el desarrollo de las competencias clave, el uso de las TIC y la potenciación de la dimensión europea.

La plataforma eTwinning se organiza en

Los portales, tanto nacional (www.etwinning.es) como europeo (www.etwinning.net) eTwinning Live: Un espacio de acceso restringido, en el que solo hay

docentes

El TwinSpace: es el aula de

eTwinning, la habitación virtual en la que los docentes se reúnen con sus estudiantes para trabajar en los prouectos.

Erasmus+

ETWINNING

Los aspectos positivos de estos hermanamientos son; el sentido de creación de comunidad con otros centros; las posibilidades de aprendizaje entre pares, ya sea entre docentes o entre alumnos; pero, sobre todo, la posibilidad de compartir ideas u experiencias para et crecimiento personal o colectivo dentro de la sociedad europea.

Las condiciones de participación

son: Niveles educativos no universitarios.

Todas las materias; es un programa interdişciplinar, transversal.

Lengua de trabajo: todas Perfil de participantes: docentes, equipos directivos, asesores de centros de profesores, inspectores, bibliotecarios...

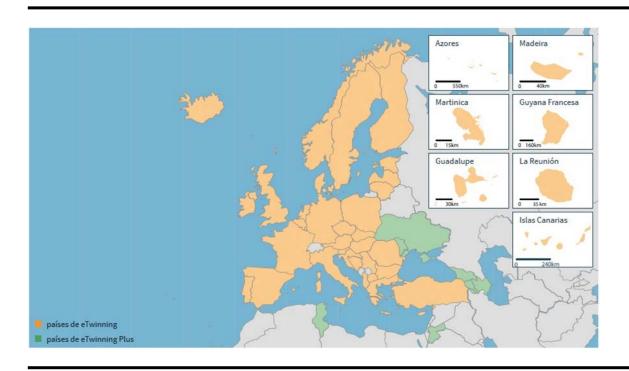
eTwinning está organizado a nivel europeo por el Servicio Central de Apoyo <mark>(SCA),</mark> con sede en <mark>Brusela</mark> y a nivel nacional está coordinado por los respectivos Servicios Nacionales Apoud (S

de Apoyo. En España, el Servicio Nacional de Apoyo (SNA) pertenece al Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado (INTEF)



Participan un total de 43 participan en el winning (entre miempros de la UE, `países candidatos o con relación especial) y 7 estados en el winning Plus

PARTICIPAN 43 PAÍSES



Albania Alemania

Armenia

Austria

Azerbayán

Bélgica

Bosnia y Herzegovina

Bulgaria

Croacia

Chipre

Dinamarca

Eslovaquia

Eslovenia

España

Estonia

Finlandia

Francia Lituania

Georgia Luxemburgo

Grecia Macedonia (ARY)

Islandia

Jordania

Liechtenstein

Letonia

Italia

Holanda Malta

Hungría Moldavia

Irlanda Noruega

Fuente: eTwinning.es

Polonia

Portugal

República Checa

Rumanía

Serbia

Suecia

Túnez

Turquía

Ucrania

Reino Unido

CÓMO HACER EL REGISTRO EN ETWINNING

Tutorial que muestra paso a paso cómo hacer el registro-inscripción en eTwinning. Puedes acceder a un vídeo explicativo o bien ver con pantallazos los pasos a seguir.

https://youtu.be/wQXIx 3i9DU

El registro en eTwinning lo hacen personas físicas, docentes a título individual y va ligado al centro escolar en el que imparte docencia.

El registro consta de tres fases:

- Preinscripción
- Mensaje de correo electrónico con enlace
- Cumplimentar formulario con datos profesionales.

Fase_1: PREINSCRIPCIÓN

1.- Haz clic en cualquiera de estos dos enlaces:

a)Portal nacional: www.etwinning.es
b)Portal europeo: www.etwinning.es

2.- Busca el icono de Registro/Inscripción:





3.- Haz clic en cualquiera de los epígrafes "registro" y te llevarán a la misma página de PREINSCRIPCIÓN, que contiene el formulario de la derecha:

Cumplimenta todos los campos (nombre, apellidos, dirección de correo electrónico, nombre de usuario*, contraseña....) y no te olvides de seleccionar el recuadro que está en rojo en la parte inferior. Aparecerá el botón SUBMIT/ENVIAR, haz clic en él.

*Ten en cuenta que el nombre de usuario no lo podrás cambiar posteriormente.

Preinscripción Bienvenido a la preinscripción de eTwinning. Completa la información siguiente sobre ti mismo y sobre tu centro escolar. Recibirás un correo electrónico para validar tu dirección en el sistema. En cuanto confirmes tu preinscripción, podrás finalizar la segunda parte del proceso de inscripción. * Información necesaria Nombre * Apellido * Elige un país * Tu dirección de correo electrónico * Introduce el correo electrónico de nuevo. * Elige un nombre de usuario * Elige una contraseña * Mostrar Repite la contraseña * Declaro que he leído y acepto la declaración de privacidad y el código de conducta de Twinning.

Fase_2:

4.- Una vez cumplimentada la Preinscripción, recibirás un mensaje en el buzón de correo de la dirección de correo electrónico que has puesto que contiene un enlace:

Querido/a Rocío Lorenzo,

Muchas gracias por su interés en entrar a formar parte de eTwinning. Para completar su inscripción, haga clic en el enlace de aquí abajo para enviar la información sobre sí mismo y su centro escolar.

http://www.etwinning.net/es/pub/register.cfm?key=2009832233

(Si al hacer clic no funciona, copie el enlace y péquelo en su navegador).

Si no está inscrito en eTwinning, ignore este mensaje.

Para cualquier pregunta, póngase en contacto con helpdesk@etwinning.net.

Saludos cordiales, El equipo eTwinning

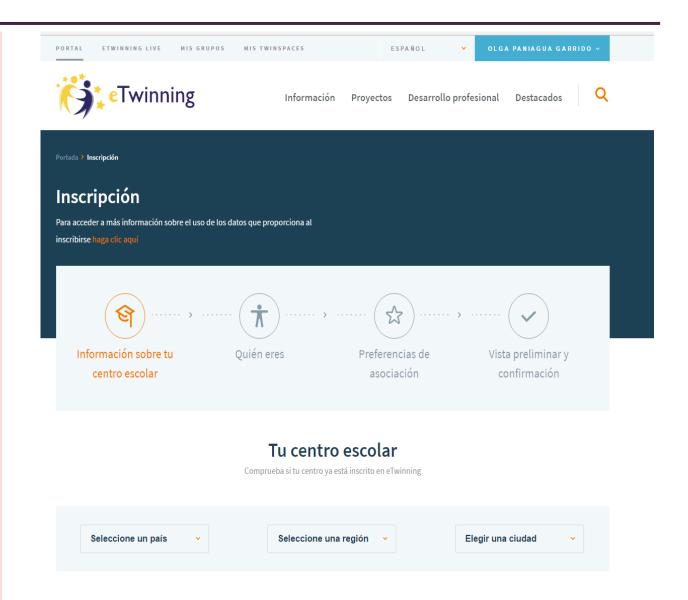
Fase_3:

5.- Haz clic en dicho enlace y aparecerá una ventana donde hay que rellenar varios formularios; en ellos tienes que incluir los datos del centro escolar**, e información sobre tu labor profesional. Si el centro ya está registrado por un usuario anterior, lo seleccionas de la lista en la que aparece.

**Ten a mano el código del centro escolar, la dirección de correo electrónico del centro escolar, la dirección de correo electrónico del/a director/a, la dirección de la página web institucional y el número de teléfono del centro escolar.

6.- Una vez cumplimentados los formularios, ya podrás acceder*** a la plataforma con el nombre de usuario y la contraseña que elegiste en la fase de preinscripción.

***Puedes acceder durante un tiempo limitado. Una vez hecho el registro, el SNA inicia un proceso interno, proceso de validación del registro. Si el registro no se validara en el tiempo establecido, 1 mes, el SNA lo bloqueará.



Validación del registro de usuario en España



Cuando un docente se registra por primera vez en eTwinning, o una vez registrado, cambia de centro escolar, el registro pasa por un **proceso de validación** que consiste en:

- •El responsable eTwinning en la Comunidad o Ciudad Autónoma a la que pertenece el docente envía una notificación por correo electrónico al/a director/a del centro escolar para confirmar la veracidad de los datos proporcionados en el formulario de registro.
- •El/la directora/a del centro escolar, siguiendo las instrucciones del email recibido, responde al responsable de la Comunidad o Ciudad Autónoma confirmando la veracidad de los datos, y en el caso de que algunos de esos datos no sean correctos, solicitará la actualización de los mismos.
- •El responsable eTwinning comunica al SNA la aceptación del registro.
- •El SNA eTwinning valida el registro en la plataforma online.

Hasta que tu perfil no esté validado, el sistema no te permitirá unirte a un proyecto".

eTwinning y Erasmus+ (KA2), en natural simbiosis

Se pueden desarrollar de forma simultánea un proyecto-asociación <u>eTwinning</u> y una <u>Asociación Estratégica Erasmus+</u> (tipo KA2: <u>Cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas</u>).

La acción conjunta o solapada de las dos iniciativas educativas crea sinergia entre ellas, un efecto extra que ninguna podría generar en caso de funcionar aisladamente.

Las diferencias más relevantes entre ambas es la forma y los medios con los que se desarrolla cada una de ellas, la manera en la que se llevan a cabo los proyectos. Una **diferencia significativa**, pero no determinante para el éxito final, es que una **Asociación Estratégica está apoyada financieramente** y un **proyecto eTwinning**, **no**. Estos últimos se desarrollan a través de Internet.



http://etwinning.es/wp-content/uploads/2016/01/guia_Erasmus_1.png

LOS ESPACIOS DE TRABAJO EN ETWINNING

Desde que un docente entra en contacto por primera vez con eTwinning hasta que concluye un proyecto, pasa por una serie de fases que tienen distintas funcionalidades y niveles de privacidad.

Tres son los niveles o **plataformas** por las que pasa:

- 1. Los portales europeo y español: son públicos
 - a)Portal nacional: www.etwinning.es
 - b)Portal europeo: <u>www.etwinning.net</u>
- 2. eTwinning Live, el escritorio online del docente: acceso restringido. Es solo para docentes.
- **3. TwinSpace**, el aula online: acceso restringido. Es solo para los participantes en un proyecto (docentes, alumnado, otros agentes).

Si hacemos una analogía con un centro escolar, estos niveles se corresponderían con el edificio público, la sala de profesores y el aula de trabajo con los alumnos, respectivamente.

EL EDIFICIO PÚBLICO: EL PORTAL EUROPEO Y EL PORTAL ESPAÑOL



En el primer nivel encontramos los portales, tanto el del **Servicio**Central de Apoyo
(http://www.etwinning.net/) como el del **Servicio Nacional de Apoyo**(http://www.etwinning.es/). Son espacios online públicos, para cualquier usuario, esté o no registrado en eTwinning.

Los portales tienen **tres objetivos básicos**: **informar**, **asesorar** y dar **visibilidad**. En ellos se publican **noticias y novedades** relacionadas con eTwinning, manteniendo a los usuarios al día de lo que ocurre en el programa. También se ofrecen **documentos**, **tutoriales**, **guías**, modelos de **actividades**, e **ideas** que puedan servir de orientación y ayuda para los docentes que quieran iniciar un proyecto eTwinning o estén ya trabajando en alguno, así como **medios** y **herramientas** de comunicación con el Servicio Nacional y el Servicio Central. Los portales muestran ejemplos de **buenas prácticas**, con una selección de **proyectos de calidad**: proyectos con premio nacional, premio europeo, sello de calidad, otros proyectos destacados...**Entrevistas**, **blogs** de interés educativo y **vídeos** son otros recursos que aparecen en los portales. Todos los contenidos de estos espacios sirven para dar visibilidad a las buenas prácticas y son una fuente de inspiración e ideas para el profesorado.

En el **primer nivel** encontramos los portales, tanto el del **Servicio Central de Apoyo** (http://www.etwinning.net/) como el del **Servicio Nacional de Apoyo** (http://www.etwinning.es/).

Son espacios online **públicos**, para cualquier usuario, esté o no registrado en eTwinning.

Los portales tienen tres objetivos básicos: informar, asesorar y dar visibilidad.

En ellos se publican **noticias** y **novedades** relacionadas con eTwinning, manteniendo a los usuarios al día de lo que ocurre en el programa.

También se ofrecen documentos, **tutoriales**, **guías**, e **ideas** que puedan servir de orientación y ayuda para los docentes que quieran iniciar un proyecto eTwinning o estén ya trabajando en alguno.

Los portales muestran **ejemplos de buenas prácticas**, con una selección de **proyectos de calidad**: proyectos con premio nacional, premio europeo, sello de calidad, otros proyectos destacados...

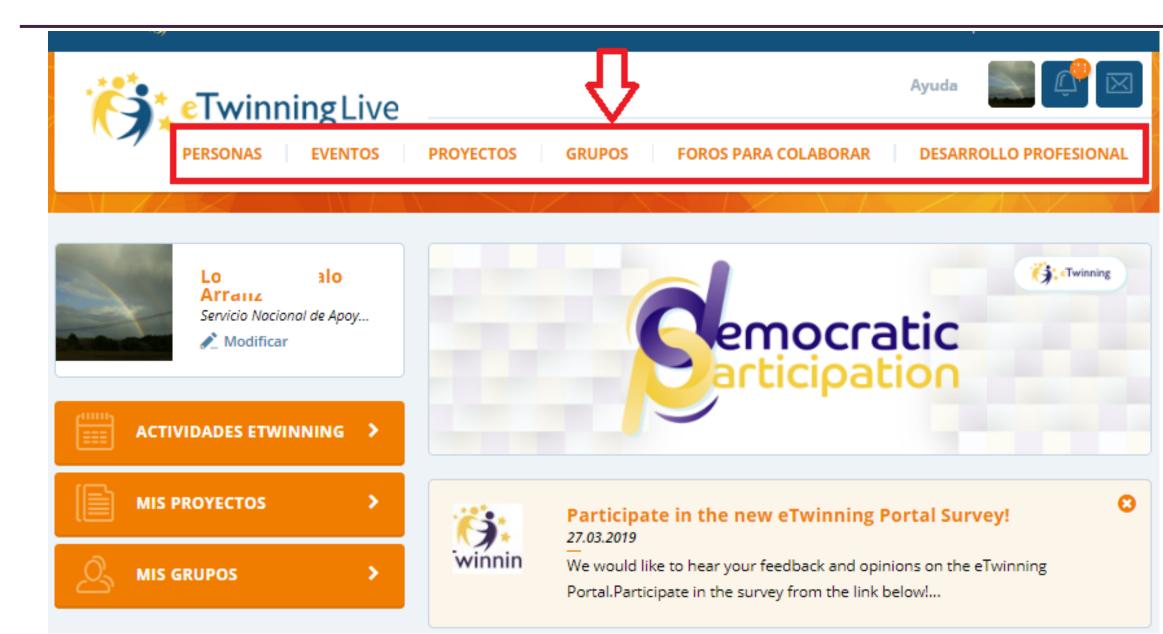
Todos los contenidos de estos espacios sirven para dar visibilidad a las buenas prácticas y son una fuente de inspiración e ideas para el profesorado.

ETwinning Live: La Sala de Profesores, el escritorio del docente.



Desde el escritorio eTwinning Live se puede:

- •Gestionar el perfil del docente: modificar los datos utilizados en la inscripción en eTwinning, tanto los referentes al usuario como a su centro de trabajo.
- •Buscar socios: se trata de encontrar uno o más docentes europeos que tengan un perfil afín con la idea de proyecto que se desea iniciar o con otro tipo de participación en eTwinning que el usuario quiera llevar a cabo.
- •Gestionar los proyectos: acceder al entorno de trabajo colaborativo TwinSpace, utilizar las tarjetas de proyecto, añadir socios, cerrar el proyecto, otros.
- Organizar y participar en eventos online.
- •Crear y participar en Grupos eTwinning (comunidades de docentes con un objetivo común).
- •Participar en oportunidades de desarrollo profesional (seminarios online y encuentros didácticos).



TwinSpace: El aula de trabajo con alumnos



Una vez aprobado un proyecto, los profesores y alumnos participantes disponen de un espacio seguro de trabajo (TwinSpace) donde llevar a cabo todas las actividades. Se trata del **aula de trabajo virtual** compartida por todos los miembros del proyecto.

Alumnos y **docentes** son los principales usuarios del TwinSpace y su grado de participación dependerá del **perfil de acceso** que tenga cada uno (**administrador**, **miembro**). Además de ellos, otros perfiles pueden también ser miembros del TwinSpace, personas con **perfil de visitante** (familias, agentes externos), que pueden hacer el seguimiento del desarrollo del proyecto.

El **TwinSpace** es un **espacio privado**, al que sólo pueden acceder aquellas personas que hayan sido dadas de alta por los administradores. Ofrece **herramientas de colaboración y de comunicación**, tanto para docentes como para alumnos, **foros**, **diario de proyecto**, **espacio para alojar materiales** y recursos, y **páginas de actividades en las que los socios documentan el proceso de trabajo.**

Rúbrica: Tu perfil eTwinning





¿Qué digo de mí en eTwinning?

RÚBRICA PARA LA AUTOEVALUACIÓN DE TU PERFIL ETWINNING

Aquí encontrarás una rúbrica que te ayudará a analizar tu perfil y a completarlo correctamente. Es recomendable actualizarlo a menudo.

Rubrica perfil eTwinning Live: http://etwinning.es/wp-content/uploads/2017/03/Rubrica-perfil-eTwinning-Live.pdf

No olvides habilitar las opciones "Estoy disponible para un proyecto eTwinning" y "Estoy disponible para un proyecto eTwinning Plus", si quieres participar en proyectos.

• Escritorio eTwinning Live

- 1.Cómo cambiar la contraseña
- 2. Primeros pasos en eTwinning: tu perfil
- 3. Has cambiado de centro escolar, ¿qué hacer?
- 4.Cómo cambiar el email del director del centro escolar
- 5.Cómo invitar a un docente eTwinning a tu lista de contactos
- 6.Cómo hacer una búsqueda de socios
- 7. Cómo subir una imagen/foto a tu perfil
- 8. Cómo descargar el portafolio eTwinning
- 9.Cómo borrar tu perfil eTwinning definitivamente
- 10.Cómo crear/inscribir un proyecto
- 11. Cómo cerrar un proyecto
- 12.Cómo reabrir un proyecto
- 13. Cómo añadir docentes socios a un proyecto
- 14. Cómo cambiar el perfil de un socio de proyecto
- 15. Cómo borrar un socio de un proyecto
- 16. Cómo crear un evento online-videoconferencia
- 17. Cómo grabar un evento online (videoconferencia) y cómo recuperar la grabación en eTwinning Live
- 18.Cómo descargar el certificado del Sello de Calidad Nacional
- 19. Tarjetas de proyecto: habla con su SNA

- 20. Cómo solicitar el Sello de Calidad
- 21. Cómo crear un Grupo eTwinning
- 22. Cómo unirse a un Grupo eTwinning
- 23. Grupos eTwinning
- 24. Grupo eTwinning Virgilio
- 25. Cómo buscar un embajador en la CA

•El TwinSpace: espacio de trabajo en colaboración

- 1.Crear una página de actividades en el TwinSpace
- 2. Cómo insertar contenidos en una página de actividades
- 3. Cómo subir archivos a una carpeta y enlazarla a una página de actividades
- 4. Gestión de páginas en el TwinSpace
- 5. Cómo archivar una página de actividades. Cómo recuperarla.
- 6.Cómo generar una subpágina de actividades

- 7. Gestión de foros en el TwinSpace
- 8. Cómo archivar un foro y cómo extraerlo
- 9. Publicaciones en el TwinSpace
- 10. Errores frecuentes en el desarrollo de un proyecto eTwinning
- 11. Uso y características del chat en el TwinSpace
- 12. Cómo crear un evento desde el TwinSpace (videoconferencia)
- 13. Mensajería instantánea en el TwinSpace. (Instant Messenger)
- 14. Gestión de avisos en el TwinSpace
- 15. Cómo invitar a los alumnos al TwinSpace
- 16. Cómo cambiar el perfil/función de un alumno
- 17. Cómo puede un alumno modificar su perfil en el TwinSpace
- 18. Gestión de vídeos en el TwinSpace
- 19. Cómo grabar un evento online (videoconferencia) y cómo recuperar la grabación
- 20. Cómo insertar herramientas 2.0 en una página del TwinSpace
- 21. Cómo añadir una encuesta a una página de actividades
- 22. Perfiles y permisos en el TwinSpace
- 23. Cómo añadir un invitado al TwinSpace
- 24. Cómo realizar una buena difusión del proyecto

•<u>Videoanimaciones</u>

- 1.eTwinning y la FP
- 2. Experiencias reales en eTwinning
- 3. La vida en eTwinning
- 4. eTwinning y las competencias clave
- 5. Embajadores eTwinning
- 6.La colaboración en los proyectos eTwinning

